

# Joule

**Quickstart Guide** | Guía de usuario | Mode d'emploi |  
Benutzerhandbuch | Manuale dell'utente |  
Gebruikershandleiding



## INTRODUCTION

The Joule is compatible with any ANT+ compatible power meter, speed sensor, cadence sensor, speed/cadence sensor, or heart rate sensor.

For a complete user guide, please visit [www.powertap.com](http://www.powertap.com)

## NAVIGATION OVERVIEW

BUTTONS		FUNCTION
[ENTER] button	●	* Press once to move through dashboards * Hold for 3 seconds - Go to Menu/Go to Dashboard * Selects item in menu
[PLUS] button	+	Shifts "arrow" counterclockwise among the data fields
[MINUS] button	-	Shifts "arrow" clockwise among the data fields
[INTERVAL] button	⌚	Press to mark intervals Hold for 3 seconds - Interval Mode

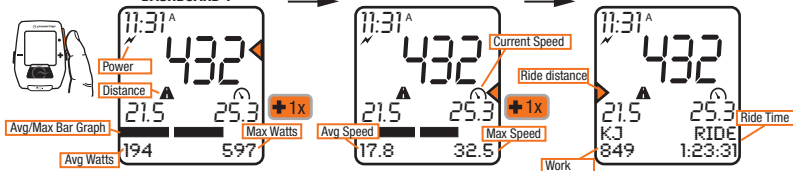
ICONS			
	Cadence		Time
	Current percent grade		Normalized Power
	Distance		Heart rate
	Kilojoules		Speed
	Power		Watts/Kg

This device complies with part 15 of FCC Rules and Rss-210 of IC Rules. Operation is subjected to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. The manufacturer is not responsible for any radio or tv interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment. PowerTap 5253 Verona Road Madison WI 53711 608.274.6550 [www.powertap.com](http://www.powertap.com) 21614 04/13

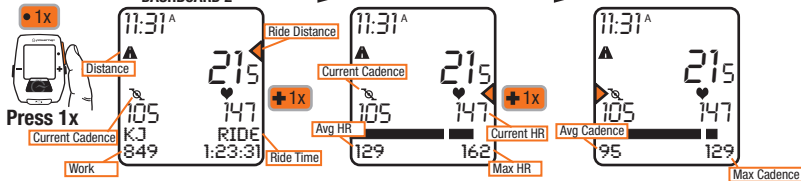
# DASHBOARDS

Each Dashboard displays five metrics. The metrics can be customized via PowerAgent.

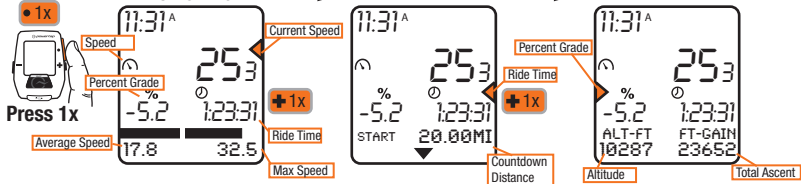
## DASHBOARD 1



## DASHBOARD 2



## DASHBOARD 3



# SETTING UP SENSORS



**IMPORTANT**

## PROXIMITY PAIRING

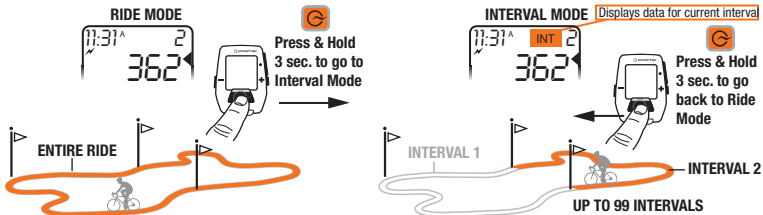
Pairs devices closest to sensor first. Hold Joule within 12" of PowerTap hub when in the presence of other sensors.



DASHBOARD	MENU>SENSOR	SENSOR SUBMENU	RESULT
<p>Press 3 sec Press • [ENTER] &amp; hold for 3 sec. to go to the Menu.</p>	<p>Press + [Plus] twice more to go to the Sensor menu.</p>	<p><b>FIND BIKE</b> 1 of 5 BIKE1: FIND → </p> <p><b>PAIRING</b> 2 of 5 BIKE1: PAIR →  </p> <p>1x forward 1x backward</p> <p>PAIR ALL PAIR: POWER PAIR: H-R PAIR: CADENCE PAIR: SPEED</p> <p>Press • on any</p>	<p>Finds paired sensors</p> <p>Pairs all sensors Pairs power sensor Pairs heart rate sensor Pairs cadence sensor Pairs speed sensor</p>
		<p><b>RE-ZERO</b> 3 of 5 BIKE1: ZERO → </p> <p><b>WHEEL CIRCUMFERENCE</b> 4 of 5 BIKE1: WHEEL →  </p> <p>SET CIRCUMF &lt;- Press + or - for your circumference, then press</p>	<p>Performs Manual Zero</p> <p>Set circumference of wheel</p>
		<p><b>BACK TO MENU</b> 5 of 5 BACK -&gt; MENU → </p>	<p>Return to main menu</p>

# INTERVALS

Intervals are useful for viewing ride data specific to a section of your ride, such as a hill or other period of high intensity riding.

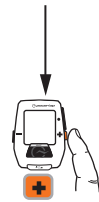


**MENU** Enter Menu to review ride history, pair sensors, use the workout function, and configure the device.

**FROM DASHBOARD**



Press & Hold 3 sec.



Press + [Plus] to move in Menu



Press • [ENTER] to select sub-menu



Press 1x to go forward



Press 1x to go backward



Press • [ENTER] to select item



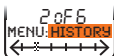
**RIDE**

PAUSE

CLEAR

SAVE

BACK->MENU



**HISTORY**

LAST RIDE

ALL RIDES

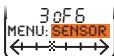
LAST 1 WK

PICK RIDE

LAST 2 WK

BACK->MENU

LAST 4 WK



**SENSOR**

BIKE1: FIND

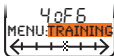
BIKE1: WHEEL

BIKE1: PAIR

BACK->MENU

BIKE1: ZERO

(Bike2: added via PowerAgent)

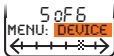


**TRAINING**

TRAIN: DISTANCE TRAIN: KJ

TRAIN: TIMER

BACK->MENU



**DEVICE**

DEV: TRIP

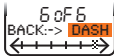
DEV: UNITS

DEV: ALTI

DEV: LANGUAGE

DEV: CLOCK

BACK->MENU



**BACK TO DASHBOARD**

BACK->DASH

**INSTALLATION**

**STEM/HANDLEBAR MOUNT**



O-Rings: Crisscross under stem/handlebar and latch on hooks

OR Zip tie around stem, through slots

**FRONT MOUNT**

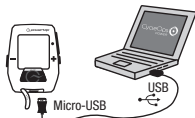


**GO FOR A RIDE**



**DOWNLOAD**

Install PowerAgent software from [www.powertap.com/poweragent](http://www.powertap.com/poweragent) to download ride data



# Joule

Quickstart Guide | Guía de usuario | Mode d'emploi |  
Benutzerhandbuch | Manuale dell'utente |  
Gebruikershandleiding



## DESCRIPCIÓN GENERAL DE NAVEGACIÓN

BOTONES	FUNCIÓN
Botón [INTRO] ●	* Prensas para mover una vez por tablero de mando * Mantener durante 3 segundos en Menús - Accede al Panel * Selecciona elementos en menú
Botón [MÁS] +	Desplaza la "flecha" en sentido contrario a las agujas del reloj entre los campos de datos
Botón [MENOS] -	Desplaza la "flecha" en el sentido de las agujas del reloj entre los campos de datos
Botón [INTERVALO]	Pulse para marcar intervalos

## INTRODUCCIÓN

Joule es compatible con cualquier medidor de potencia, sensor de velocidad, sensor de cadencia o sensor de frecuencia cardíaca compatible con ANT+.

Para obtener una guía de usuario completa, visite [www.powertap.com](http://www.powertap.com)

## ICONOS

	Cadencia		Hora
	Porcentaje de pendiente actual		Potencia normalizada
	Distancia		Frecuencia cardíaca
	Kilojulios		Velocidad
	Potencia		Vatios/kg

# PANELES

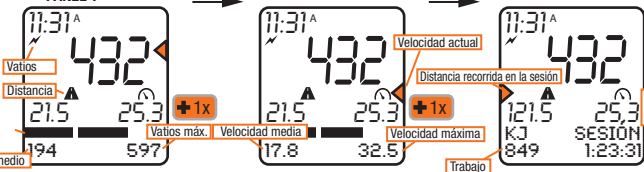
Cada panel muestra cinco métricas personalizables. La métrica puede ser personalizada a través de PowerAgent.



Gráfico de barras  
valores medios/máx.

Vatios promedio

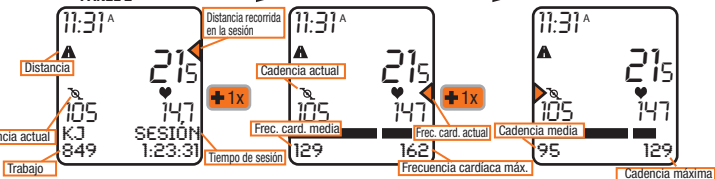
## PANEL 1



## PANEL 2



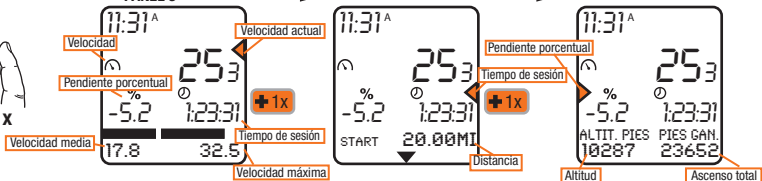
Pulse 1x



## PANEL 3



Pulse 1x



# CONFIGURACIÓN DE SENSORES



La PROXIMIDAD IMPORTANTE que EMPAREJA dispositivos de Pares más cercanos al sensor primero. Tenga a Julio dentro de 12" de eje de PowerTap cuando en la presencia de otros sensores.

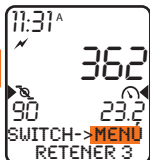


PANEL

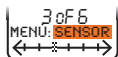
→ MENÚ > SENSOR

→ SUBMENÚ SENSOR

RESULTADO



**Pulse 3 seg**  
Pulse • [INTRO] y mantenga pulsado durante 3 segundos para acceder al Menú.



**+ 2x**  
Pulse + [Más] dos veces más para acceder al menú Sensor

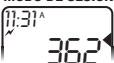
**Pulse • [INTRO]** para acceder al submenú de cualquier sensor

<b>BUSCAR</b> 1 of 5 BICICLETA BICII: BUSCAR →	<b>BUSCAR</b> •	Busca sensores emparejados
<b>EMPAREJAMIENTO</b> 2 of 5 BICII: EMPAR. Pulse • en cualquier opción	<b>EMPAREJAMIENTO</b> - EMPAREJ.: TODO EMPAREJ.: POTE. EMPAREJ.: R-C EMPAREJ.: CAD. EMPAREJ.: VEL.	Empareja todos los sensores Empareja el sensor de potencia Empareja el sensor de frecuencia cadencia Empareja el sensor de cadencia Empareja el sensor de velocidad
<b>VOLVER A PONER A CERO</b> 3 of 5 BICII: CERO	<b>VOLVER A PONER A CERO</b> •	Realiza la puesta a cero manual
<b>CIRCUNFERENCIA DE LA RUEDA</b> 4 of 5 BICII: RUEDA	<b>CIRCUNFERENCIA DE LA RUEDA</b> -> + Pulse + 0 - para indicar la circunferencia, después pulse •	Establece la circunferencia de la rueda
<b>VOLVER AL MENÚ ATRÁS -&gt; MENÚ</b> 5 of 5	<b>VOLVER AL MENÚ ATRÁS -&gt; MENÚ</b> •	Vuelve al menú principal

## INTERVALOS

Los intervalos son útiles para visualizar datos de sesión específicos de una sección de la misma como, por ejemplo una colina o cualquier otro periodo de alta intensidad.

MODO DE SESIÓN



**Pulse y mantenga pulsado 3 segundos para acceder al modo de intervalo**

SESIÓN COMPLETA



MODO DE INTERVALO



Muestra datos del intervalo actual

**Pulse y mantenga pulsado 3 segundos para volver al modo de sesión**

INTERVALO 1



**MENÚ** Entre en el menú para revisar el historial de sesiones, emparejar sensores, utilizar la función de entrenamiento y configurar el dispositivo.

**DESDE EL PANEL**



Pulsar y mantener 3 seg



Pulsar + [Plus] para desplazarse por el menú

**●** Pulse • [INTRO] para seleccionar un submenú



**+** Pulsar 1x para avanzar  
**-** Pulsar 1x para retroceder

**SESIÓN**  
PAUSA GUARDAR BORRAR  
GUARDAR ATRÁS->MENÚ

**HISTORIAL**  
ÚLTIMA SES. TODAS SES.  
ÚLTIMA 1 SEMANA ELEGIR SES.  
ÚLT. 2 SEMA. ATRÁS->MENÚ  
ÚLT. 4 SEMA.

**SENSOR**  
BICII: BUSCAR BICII: RUEDA  
BICII: EMPAR. ATRÁS->MENÚ  
BICII: CERO  
(Bike2: agregó a través de PowerAgent)

**TRAINING**  
TRAIN: DISTANCIA TRAIN: KJ  
TRAIN: TEMPO. ATRÁS->MENÚ

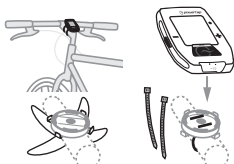
**DISPOSITIVO**  
DISP.: EXC. DISP.:UNIDADES  
DISP.: ALT. DISP.: IDIOMA  
DISP.: RELOJ ATRÁS->MENÚ

**VOLVER AL PANEL**  
ATRÁS->PANEL

**●** Pulse • [INTRO] para seleccionar un elemento

**INSTALACIÓN**

**MONTURA EN VÁSTAGO/MANILLAR**



Juntas anulares: Entrecruzar bajo el vástago/manillar, engazar los ganchos  
Colocar una brida alrededor del vástago, por las ranuras

**MONTURA EN MANILLAR**

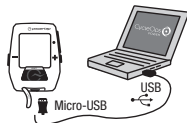


**SALGA A DAR UNA VUELTA**



**DESCARGAR**

Instale el software PowerAgent desde [www.powertap.com/poweragent](http://www.powertap.com/poweragent) para descargar los datos de sesión





# Joule

Quickstart Guide | Guía de usuario | **Mode d'emploi** |  
Benutzerhandbuch | Manuale dell'utente |  
Gebruikershandleiding



## INTRODUCTION

Le Joule fonctionne avec les **wattmètres, capteurs de vitesse, capteurs de cadence et capteurs de fréquence cardiaques compatibles ANT+.**

**Pour consulter le mode d'emploi complet, connectez-vous à l'adresse [www.powertap.com](http://www.powertap.com).**

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## PRÉSENTATION DE LA NAVIGATION

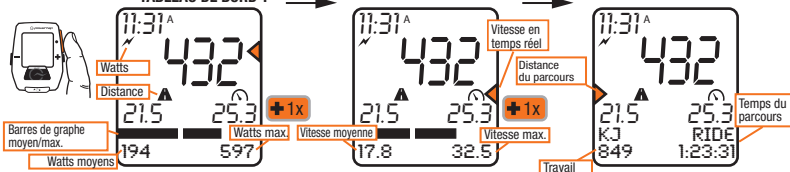
BOUTONS	FONCTION
Bouton [ENTER] ●	* La Presse une fois pour se déplacer par les tableaux de bord • * Maintenu enfoncé pendant 3 secondes au sein des menus : permet d'accéder au tableau de bord • * Sélectionne l'élément du menu
Bouton [PLUS] +	Déplace la « flèche » dans le sens inverse des aiguilles d'une montre au sein des champs de données
Bouton [MOINS] -	Déplace la « flèche » dans le sens des aiguilles d'une montre au sein des champs de données
Bouton [INTERVAL] ⌚	Marque les intervalles

ICONES			
	Cadence		Durée
	Dénivelé exprimé en pourcentage		Puissance normalisée
	Distance		Fréquence cardiaque
	Kilojoules		Vitesse
	Puissance		Watts/kg

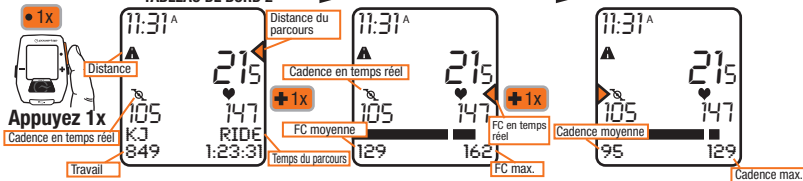
## TABLEAUX DE BORD

Chaque tableau de bord affiche cinq unités de mesure personnalisables. Le métrique peut être personnalisé via PowerAgent.

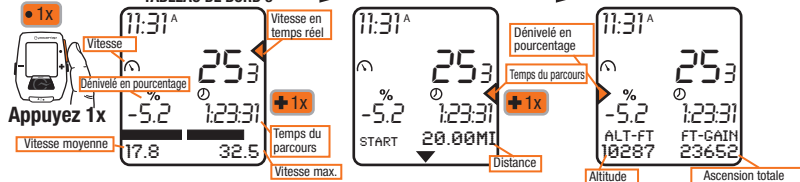
### TABLEAU DE BORD 1



### TABLEAU DE BORD 2



### TABLEAU DE BORD 3



# PARAMETRAGE DES CAPTEURS



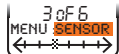
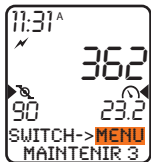
LA PROXIMITE  
**IMPORTANT** METTANT des appareils de Paires près  
 de détecteur premièrement. Tenir Joule dans 12" de moyeu de  
 PowerTap quand dans la présence d'autres détecteurs.



TABLEAU DE BORD → MENU > SENSOR →

SOUS-MENU SENSOR

RESULTAT



+ 2x

Appuyez sur • [ENTER] pour accéder à l'un des sous-menus de capteurs



Appuyez sur **3 secondes** et maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour accéder au menu.

Appuyez sur + [Plus] deux nouvelles fois pour accéder au menu Sensor

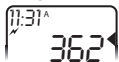
<b>DETECTOR</b> UN VELO BIKE1: FIND	1 of 5 FIND	+	-	Recherche les capteurs couplés
<b>COUPLAGE</b>	2 of 5 BIKE1: PAIR	+	-	Couple tous les capteurs Couple le capteur de puissance Couple le capteur de fréquence cardiaque Couple le capteur de cadence Couple le capteur de vitesse
<b>REMISE A ZERO</b>	3 of 5 BIKE1: ZERO	+	-	Effectue une remise à zéro
<b>CIRCONFERENCE DE LA ROUE</b>	4 of 5 BIKE1: ROUE	+	-	Définit la circonférence de la roue
<b>RETOUR AU MENU</b>	5 of 5 RET. -> MENU	+	-	Retourne au menu principal

Appuyez 1x pour avancer Appuyez 1x pour reculer  
 Appuyez sur • ou sur

## INTERVALLES

Les intervalles sont utilisés pour consulter les données d'un parcours spécifiques à une section, comme une colline ou toute autre période de haute intensité.

MODE RIDE



Maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour passer au Mode Interval

MODE INTERVAL



Affiche les données de l'intervalle en temps réel



Maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour revenir au mode Ride



**MENU** Entrez dans le menu pour consulter l'historique des parcours et les capteurs couplés, utiliser la fonction d'entraînement et configurer le dispositif.

**A PARTIR DU  
TABLEAU DE BORD**



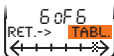
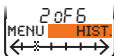
Maintenez →  
enfoncé 3 secondes



Appuyez sur +  
[Plus] pour vous  
déplacer dans le  
menu



Appuyez sur • [ENTER]  
pour sélectionner le  
sous-menu



Appuyez 1x pour avancer  
Appuyez 1x pour reculer

Appuyez sur • [ENTER]  
pour sélectionner  
l'élément

**RIDE**

PAUSE                      EFFACER  
SAUV.                      RET.->MENU

**HISTORY**

DERN. TOUR      TOUS TOURS  
LAST 1 WK        PICK RIDE  
LAST 2 WK        RET.->MENU  
LAST 4 WK

**SENSOR**

BIKE1: FIND      BIKE1: ROUE  
BIKE1: APPAR.    RET.->MENU  
BIKE1: ZERO  
(Bike2: a ajouté via PowerAgent)

**TRAINING**

TRAIN: DISTANCE    TRAIN: KJ  
TRAIN: MINUT.     RET.->MENU

**DEVICE**

APP.: VOY.        APP.: UNITES  
APP.: ALTI        APP.: LANGUE  
APP.: HOR.        RET.->MENU

**BACK TO DASHBOARD**

RET.->TABL.

**INSTALLATION**

**MONTAGE SUR LA POTENCE/GUIDON**



Bagues en 0 : croisez  
sur la potence/guidon,  
verrouillez sur les crochets



OU Insérez l'attache  
dans les encoches  
autour de la potence

**MONTAGE SUR LE GUIDON**

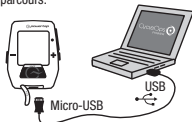


**EFFECTUEZ  
UN PARCOURS**



**TELECHARGEMENT**

Installez le logiciel PowerAgent à partir de  
[www.powertap.com/poweragent](http://www.powertap.com/poweragent) pour télécharger  
les données de parcours.





## NAVIGATIONSÜBERSICHT

TASTEN		FUNKTION
[ENTER]-Taste	●	* Presse einmal, durch Armaturenbretter zu bewegen * Im Menü 3 Sekunden gedrückt halten – Zu Anzeige wechseln * Einen Menüpunkt auswählen
[PLUS]-Taste	+	Bewegt den Pfeil gegen den Uhrzeigersinn zwischen den Datenfeldern
[MINUS]-Taste	-	Bewegt den Pfeil im Uhrzeigersinn zwischen den Datenfeldern
[INTERVAL]-Taste	↻	Drücken, um Intervalle zu markieren

## EINFÜHRUNG

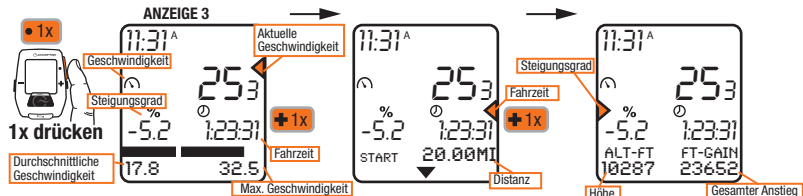
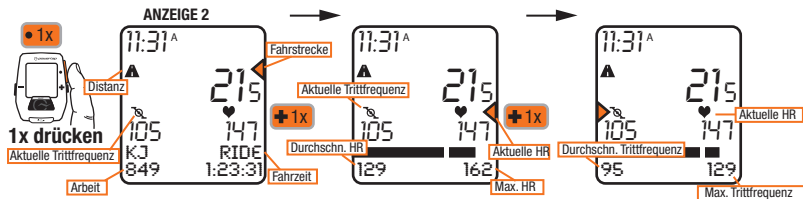
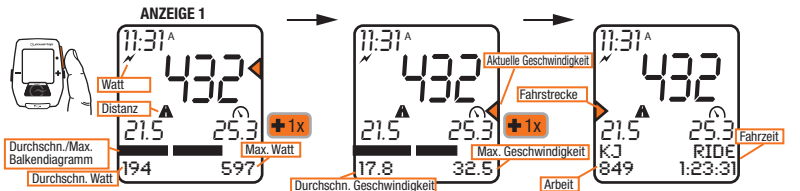
Joule ist kompatibel mit jedem „ANT+“-kompatiblen Leistungsmesser, Geschwindigkeitssensor, Trittfrequenzsensor oder Herzfrequenzsensor.

Das komplette Benutzerhandbuch finden Sie auf [www.powertap.com](http://www.powertap.com)

SYMBOLE			
	Trittfrequenz		Uhrzeit
	Aktueller Steigungsgrad		Normalisierte Leistung
	Distanz		Herzfrequenz
	Kilojoule		Geschwindigkeit
	Leistung		Watt/kg

# ANZEIGEN

Jede Anzeige enthält fünf anpassbare Messdaten. Die metrischen können über PowerAgent angepasst werden.



# SENSOREN EINRICHTEN



**NÄHE PAARUNG**  
Paart Vorrichtungen, die am nächsten sind zu Sensor zuerst. Halten Sie Joule innerhalb 12" der PowerTap Nabe wenn in der Anwesenheit von anderen Sensoren.

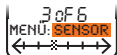
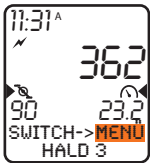


ANZEIGE

MENÜ > SENSOR

SENSOR-UNTERMENÜ

ERGEBNIS



+ 2x

Drücken Sie noch zwei Mal + (Plus), um zum Sensor-Menü zu gelangen



3 Sek. gedrückt halten

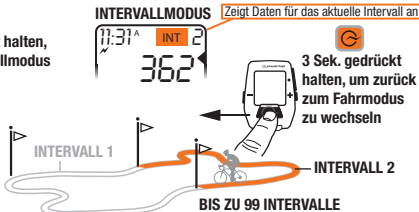
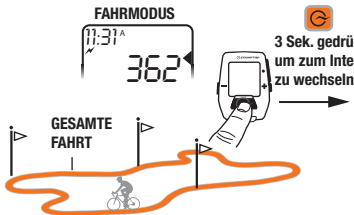
Halten Sie • [ENTER] 3 Sek. gedrückt, um ins Menü zu wechseln.

• [ENTER] drücken, um ein Sensor-Untermenü zu öffnen

<b>RAD SUCHEN</b> 1 of 5 BIKE1: FINDEN	<b>FINDEN</b>	Sucht gekoppelte Sensoren
1x drücken, um vorwärts zu gehen 2 of 5 BIKE1: PAAR	<b>PAAR: ALLE</b> <b>PAAR: LEIST.</b> <b>PAAR: HF</b> <b>PAAR: KADENZ</b> <b>PAAR: SPEED</b>	Alle Sensoren koppeln Leistungssensor koppeln Herzfrequenzsensor koppeln Trittfrequenzsensor koppeln Geschwindigkeitssensor koppeln
<b>KOPPELN</b>	• drücken an einem beliebigen	
1x drücken, um rückwärts zu gehen 3 of 5 BIKE1: NULL	<b>AUF NULL?</b> -CANCEL OK-	Manuelles Zurücksetzen auf Null
<b>AUF NULL ZURÜCKSETZEN</b>		
<b>RADUMFANG</b> 4 of 5 BIKE1: REIFEN	<b>UMFANG EINST</b> -<+> Drücken Sie + oder - für Ihren Radumfang und dann drücken Sie	Legt den Radumfang fest
<b>ZURÜCK ZUM MENÜ</b> 5 of 5 ZURÜCK -> MENU		Zurück zum Hauptmenü

## INTERVALLE

Intervalle sind nützlich, um Fahrdaten in Bezug auf einen Abschnitt der Fahrt anzuzeigen, wie z. B. einen Berg oder andere Zeiträume hoher Intensität.



**MENÜ** Menü aufrufen, um den Fahrtverlauf zu sehen, Sensoren zu koppeln, die Trainingsfunktion zu nutzen und das Gerät zu konfigurieren.

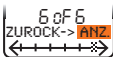
**VON DER ANZEIGE**



Drücken und 3 Sek. gedrückt halten



+ [Plus] drücken, um zum Menü zu wechseln



• [ENTER] drücken, um das Untermenü auszuwählen



1x drücken, um vorwärts zu gehen



1x drücken, um rückwärts zu gehen



• [ENTER] drücken, um einen Punkt auszuwählen

**FAHRT**

PAUSE CLEAR  
SAVE ZURÜCK->MENU

**VERLAUF**

LAST FAHRT ALLE FAHRTEN  
LAST 1 WK PICK RIDE  
LAST 2 WK ZURÜCK->MENU  
LAST 4 WK

**SENSOR**

BIKE1: FINDEN BIKE1: REIFEN  
BIKE1: PARR ZURÜCK->MENU  
BIKE1: NULL  
(Bike2: hat über PowerAgent hinzugefügt)

**TRAINING**

TRAIN: DISTANCE TRAIN: KJ  
TRAIN: TIMER ZURÜCK->MENU

**GERÄT**

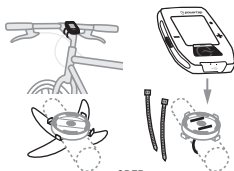
GER: REISE GER: UNITS  
GER: ALTI GER: SPRACHE  
GER: UHR ZURÜCK->MENU

**ZURÜCK ZUR ANZEIGE**

ZURÜCK->ANZ.

**INSTALLATION**

**VORBAUHALTERUNG/LENKSTANGE**



O-Ringe: Unter dem Vorbau kreuzen, an den Haken befestigen

ODER  
Kabelbinder um den Vorbau und durch die Öffnungen führen

**LENKERHALTERUNG**

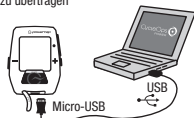


**FAHREN SIE LOS**



**DOWNLOAD**

Installieren Sie die PowerAgent-Software, die Sie unter [www.powertap.com/poweragent](http://www.powertap.com/poweragent) herunterladen können, um Fahrtdaten zu übertragen





# Joule

Quickstart Guide | Guía de usuario | Mode d'emploi |  
Benutzerhandbuch | Manuale dell'utente |  
Gebruikershandleiding



## PANORAMICA NAVIGAZIONE

PULSANTI		FUNZIONE
Pulsante [INVIO]	●	* La Stampa una volta muoversi attraverso i cruscotti * Mantenere premuto per 3 secondi in Menu - Vai al Cruscotto * Seleziona la voce nel menu
Pulsante [PIÙ]	+	Sposta la "freccia" in senso antiorario tra i campi dati
Pulsante [MENO]	-	Sposta la "freccia" in senso orario tra i campi dati
Pulsante [INTERVALLO]		Premere per marcare gli intervalli

## INTRODUZIONE

Joule è compatibile con tutti i misuratori di potenza, i sensori di velocità, i sensori di cadenza e i sensori di frequenza cardiaca compatibili ANT+.

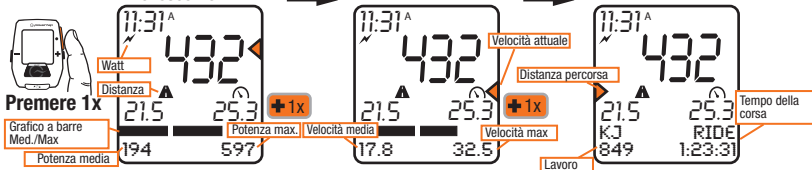
Per il manuale utente completo, visitare [www.powertap.com](http://www.powertap.com)

ICONE			
	Cadenza		Ora
	Percentuale attuale		Potenza normalizzata
	Distanza		Frequenza cardiaca
	Kilojoule		Velocità
	Potenza		Watt/Kg

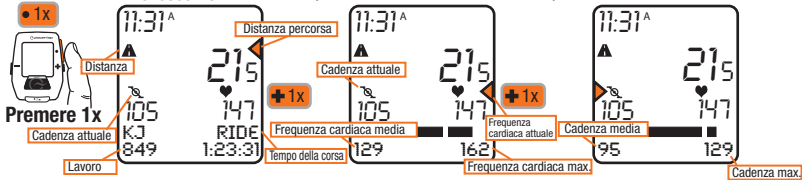
# CRUSCOTTI

Ogni cruscotto mostra cinque serie di dati personalizzabili. Il metrico può essere personalizzato via PowerAgent.

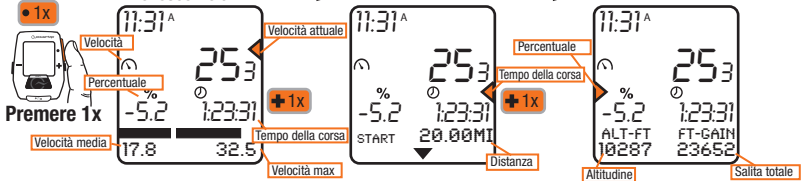
## CRUSCOTTO 1



## CRUSCOTTO 2

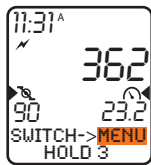


## CRUSCOTTO 3

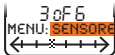


**ACCOPIRE DI PROSSIMITÀ**

Accoppia i dispositivi i più vicini al sensore dapprima. Tenere Joule dentro 12" di mozzo di PowerTap quando nella presenza di altri sensori.

**IMPOSTAZIONE SENSORI****CRUSCOTTO → MENU > SENSORE → SOTTOMENU SENSORE**

**Premere per 3 s**  
Premere • [INVIO]  
e mantenere premuto per 3 s  
per passare al Menu.

**+ 2x**

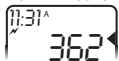
Premere + [Più]  
altre due volte per  
passare al menu  
Sensore

Premere • [INVIO]  
per passare ai  
sotto-menu del  
sensore

<b>TROVA BICI</b> 1 of 5 BICI: TROVA	<b>RICERCA</b> + -	Trova sensori collegati
<b>COLLEGAMENTO</b> 2 of 5 BICI: COPPIA	<b>COPPIA: TUTTO</b> COPPIA: POWER COPPIA: H-R COPPIA: PASSO COPPIA: SPEED	Collega tutti i sensori Collega sensore di potenza Collega sensore frequenza cardiaca Collega sensore cadenza Collega sensore velocità
<b>RIAZZERAMENTO</b> 3 of 5 BICI: ZERO	<b>AZZERA?</b> <CANCEL OK>	Esegui azzeramento manuale
<b>CIRCONFERENZA RUOTA</b> 4 of 5 BICI: RUOTA	<b>IMP. CIRCONF</b> <- +> Premere + o - per la circonferenza, quindi premere	Imposta la circonferenza della ruota
<b>TORNA AL MENU</b> 5 of 5 IND -> MENU	+ -	Torna al menu principale

**INTERVALLI**

Gli intervalli sono utili per la visualizzazione di dati di corsa specifici per una sezione della corsa, per esempio una collina o un altro periodo di corsa intensa.

**MODALITÀ CORSA**

Premere e mantenere premuto  
per 3 s per passare alla  
modalità Intervallo

**MODALITÀ INTERVALLO**

Visualizzazione dati intervallo corrente



Premere e mantenere  
premutto per 3 s per  
tornare alla  
modalità Corsa



**MENU** Entrare nel Menu per esaminare lo storico della corsa, i sensori, utilizzare la funzione allenamento e configurare il dispositivo.

### DAL CRUSCOTTO



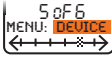
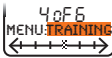
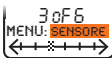
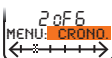
Premere e mantenere premuto per 3 s.



Premere + [Piu] per navigare nel Menu



Premere • [INVIO] per selezionare il sotto-menu



Premere 1x per procedere



Premere 1x per tornare indietro



Premere • [INVIO] per selezionare la voce

### CORSA

PAUSA CLEAR  
SALVA IND->MENU

### HISTORY

LAST CORSA ALL RIDES  
LAST 1 WK PICK CORSA  
LAST 2 WK IND->MENU  
LAST 4 WK

### SENSORE

BICII: TROVA BICII: RUOTA  
BICII: COPPIA IND->MENU  
BICII: ZERO  
(Bike2: ha aggiunto via PowerAgent)

### TRAINING

TRAIN: DISTANCE TRAIN: KJ  
TRAIN: TIMER IND->MENU

### DISPOSITIVO

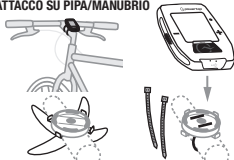
DISP: TRIP DISP: UNITA  
DISP: ALTI DISP: LINGUA  
DISP: ORO. IND->MENU

### TORNA AL CRUSCOTTO

IND->CRUSC.

## INSTALLAZIONE

### ATTACCO SU PIPA/MANUBRIO



O-Ring: Incrociati sotto pipa/manubrio, bloccati con ganci  
OPPURE Fascetta attorno alla pipa lungo le scanalature

### ATTACCO SU MANUBRIO

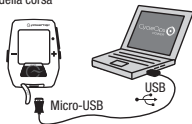


## VAI A FARE UNA CORSA



## DOWNLOAD

Installare il software PowerAgent da [www.powertap.com/poweragent](http://www.powertap.com/poweragent) per scaricare i dati della corsa



# Joule

Quickstart Guide | Guía de usuario | Mode d'emploi |  
Benutzerhandbuch | Manuale dell'utente |  
Gebruikershandleiding



## Navigatieoverzicht

KNOPPEN		FUNCTIE
[ENTER]-knop	●	* Druk eenmaal door dashboards te bewegen * Houd gedurende 3 seconden ingedrukt - Ga naar Dashboard. * Selecteert het item in het menu.
[PLUS]-knop	+	Pijltje draait tegen de wijzers van de klok in.
[MINUS]-knop	-	Shifts "arrow" clockwise among the data fields
[INTERVAL]-knop	↻	Druk om intervallen te markeren

## INLEIDING

De Joule is compatibel met elke ANT+-compatibele vermogenmeter, snelheidssensor, cadanssensor of hartslagriem.

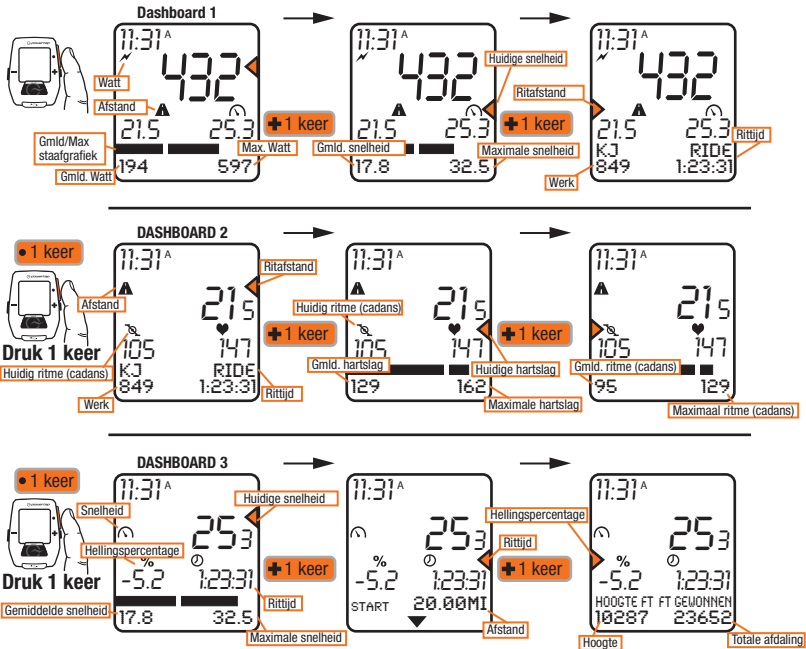
Bezoek [www.powertap.com](http://www.powertap.com) voor de volledige gebruikershandleiding.

## Symbolen

	Cadans		Tijd
	Huidig hellingspercentage		Genormaliseerd vermogen
	Afstand		Hartslag
	Kilojoules		Snelheid
	Vermogen		Watt/kg

# DASHBOARDS

Elke dashboard toont vijf metrisch. De metrische kunnen over PowerAgent aangepast worden.



## Sensoren instellen



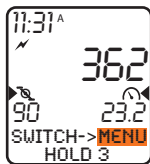
**PAAR NABIJHEID**  
Paart apparaten dicht bij sensor eerst. Houd Joule binnen 12" van PowerTap centrum vast wanneer in de aanwezigheid van andere sensoren.



Andere sensoren

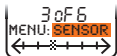
DASHBOARD → MENU>SENSOR → SENSOR SUBMENU

Resultaat



**Druk 3 seconden**

Druk op de • [ENTER]-knop & houdt 3 sec. ingedrukt om naar Menu te gaan.



**+ 2 keer**

Druk nog tweemaal op de + [Plus]-knop om naar het menu Sensor te gaan.

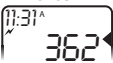
Druk op • [ENTER] om naar het submenu te gaan van gelijk welke sensor.

<b>Fiets zoeken</b> 1 of 5 BIKE1: FIND →	<b>FIND</b> •	Vindt gekoppelde sensoren.
<b>Koppelen</b> 2 of 5 BIKE1: PAIR op gelijk welke optie:	<b>PAIR ALL</b> • <b>PAIR: POWER</b> <b>PAIR: H-R</b> <b>PAIR: CADENCE</b> <b>PAIR: SPEED</b>	Koppelt alle sensoren. Koppelt de vermogensensor. Koppelt de hartslagsensor. Koppelt de cadanssensor. Koppelt de snelheidsensor.
<b>Terug naar 0</b> 3 of 5 BIKE1: ZERO →	<b>RE-ZERO?</b> •	Voert een manuele 'terug naar 0' uit.
<b>Wielomtrek</b> 4 of 5 BIKE1: WHEEL →	<b>SET CIRCUMF</b> • <- Druk op + of - voor uw omtrek, en druk	Geef de omtrek van uw wiel in.
<b>Terug naar Menu</b> 5 of 5 BACK -> MENU →	<b>BACK -&gt; MENU</b> •	Keer terug naar het hoofdmenu.

## INTERVALLEN

Intervalen zijn nuttig om ritgegevens van een bepaald ritonderdeel te bekijken, zoals een heuvel of andere heel intense ritmomenten.

**RITMODUS**



**Indrukken en ingedrukt houden. 3 seconden om naar Intervalmodus te gaan**



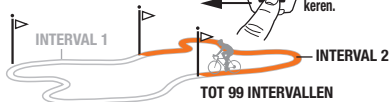
**INTERVALMODUS**



Geeft gegevens weer van het huidige interval



**Indrukken en ingedrukt houden. 3 seconden om naar Ritmodus terug te keren.**



TOT 99 INTERVALLEN

**MENU** Open het Menu om de rithistorie te evalueren, sensors te koppelen, de trainingsfunctie te gebruiken of om het apparaat te configureren.

**Van op het Dashboard**



Druk & 3 seconden ingedrukt houden.



Druk op + [Plus]-knop om in het Menu te navigeren.

 Druk op • [ENTER]-knop om het submenu te selecteren.

11:31<sup>A</sup>  
1 of 6  
MENU: RIDE

2 of 6  
MENU: HISTORIE

3 of 6  
MENU: SENSOR

4 of 6  
MENU: TRAINING

5 of 6  
MENU: DEVICE

6 of 6  
TERUG -> DASH

 Druk 1 keer om verder te gaan.  
 Druk 1 keer om terug te keren

**RIDE (Rit)**  
PAUSE CLEAR  
SAVE TERUG->MENU

**HISTORY (Historie)**  
LAST RIDE ALL RIDES  
LAST 1 WK PICK RIDE  
LAST 2 WK TERUG->MENU  
LAST 4 WK

**SENSOR**  
BIKE1: FIND BIKE1: WHEEL  
BIKE1: PAIR TERUG->MENU  
BIKE1: ZERO  
(Bike2: voegde over PowerAgent toe)

**TRAINING**  
TRAIN: DISTANCE TRAIN: KJ  
TRAIN: TIMER TERUG->MENU

**DEVICE (Apparaat)**  
DEV: TRIP DEV: EENHEDEN  
DEV: ALTI DEV: TAAL  
DEV: TIJD TERUG->MENU

**TERUG NAAR DASHBOARD**  
TERUG->DASH

 Druk op • [ENTER]-knop om het item te selecteren.

## INSTALLATIE

### STANGBEUGEL/STUUR



O-ringen: Dwars over de stang en vastzetten aan de haakjes.



of Vastbinden met de bindertjes rond de stang door de uitsparingen.

### STUURBEUGEL



## KLAAR VOOR EEN RITJE?



## DOWNLOAD

Download de PowerAgent-software op "www.powertap.com/poweragent" en installeer het programma om ritgegevens te kunnen downloaden naar uw computer.

